



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 251] नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, जून 6, 1974/ज्यैष्ठ 16, 1896

No. 251] NEW DELHI, THURSDAY, JUNE 6, 1974/JYAISTHA 16, 1896

इस भाग में निम्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF PETROLEUM AND CHEMICALS

ORDERS

New Delhi the 6th June 1974

S.O. 344(E).—In pursuance of paragraph 25 of the Drugs (Prices Control) Order 1970 the Central Government hereby makes the following further amendment in the Order of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Chemicals No. S.O. 2602, dated the 30th July, 1970, namely:—

In the said Order, for the figures and word "10 lakhs", the figures and word "50 lakhs" shall be substituted.

[No. 17(1)/74-Ch.III.]

पेट्रोलियम और रसायन मंत्रालय

आदेश

नई दिल्ली, 6 जून, 1974

एस० नं० 344(ख).—केन्द्रीय सरकार, औषधि (कीमत नियंत्रण) आदेश, 1970 के पैरा 25 के अनुसरण में, भारत सरकार के पेट्रोलियम और रसायन मंत्रालय के आदेश संख्या का० नं० 2602, तारीख 30 जुलाई, 1970, में निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात्:—

उक्त आदेश में, "10 लाख" शब्दों और शब्द के स्थान पर "50 लाख" शब्द और शब्द रखे जाएंगे।

[सं० 17(1)/74-केमी० III]

S.O. 345(E).—In pursuance of paragraph 25 of the Drugs (Prices Control) Order, 1970, and in supersession of the Order of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Chemicals No. S.O. 1487, dated the 1st April, 1971, the Central Government hereby exempts every drug manufacturing unit, with an annual turnover not exceeding fifty lakhs of rupees as recorded in the last accounting period,—

- (a) from the operation of paragraph 10 of the said Order in so far as it relates to new packs, subject to the conditions that
 - (i) the prices to be fixed for new packs, larger than the existing packs, will be proportionately lower than the prices of the existing packs;
 - (ii) the prices to be fixed for new packs, smaller than the existing packs, will be fixed *pro rata* on the basis of the prices of the existing packs;
 - (iii) a report that new packs have been introduced shall be made to the Central Government within a week of the marketing thereof together with the details of how the prices have been fixed;
- (b) from the operation of paragraph 10 of the said Order in so far as it relates to new formulations and sub-paragraph (1) of paragraph 13 of the said Order relating to revision of price, subject to the condition that a report shall be made to the Central Government within a week of the introduction of the new formulation or revision of retail price of an existing formulation together with the details showing how the price has been fixed, or revised, as the case may be.

Explanation.—For the purposes of this Order, a drug manufacturing unit which is established after the date of publication of this Order in the Official Gazette and markets its products for the first time shall, during the first accounting year of its existence, be deemed to be a unit with an annual turnover not exceeding fifty lakhs of rupees.

[No. 17(1)/74-Ch.III.]

VINOD KUMAR, Jt. Secy.

एस० ओ० 345(ख).—औषध (कीमत नियंत्रण) आदेश, 1970 के पैरा 25 के अनुसरण में और, भारत सरकार के पेट्रोलियम तथा रसायन मंत्रालय के आदेश संख्या का० आ० 1487, तारीख 1 अप्रैल, 1971 को अधिकांश करते हुए, केन्द्रीय सरकार, ऐसे प्रत्येक औषध निर्माण करने वाले एकक को जिसकी गत वर्षा अवधि में यथा अभिलिखित वार्षिक कुल बिक्री पचास लाख रुपये से अधिक नहीं हो, —

(क) उक्त आदेश के पैरा 10 के प्रवर्तन से, जहां तक उसका सम्बन्ध नये पैकों में है, निम्नलिखित शर्तों पर छूट देती है, अर्थात् :—

- (i) वर्तमान पैकों की तुलना में बड़े नये पैकों के लिए निर्धारित की जाने वाली कीमतें वर्तमान पैकों की कीमतों की तुलना में अनुपाततः कम होगी ;
- (ii) वर्तमान पैकों की तुलना में छोटे नये पैकों के लिए निर्धारित की जाने वाली कीमतें वर्तमान पैकों की कीमतों के आधार पर अनुपाती रूप से निर्धारित की जाएगी;
- (iii) इस बात की सूचना कि नये पैक प्रचलन में लाए गए हैं, उनकी बिक्री के एक सप्ताह के भीतर, इस ध्यौरे सहित कि कीमतें किस प्रकार निर्धारित की गई हैं, केन्द्रीय सरकार को भेजी जाएगी.

(ख) जहां तक उक्त आदेश का सम्बन्ध नये सूत्रयोगों से है उक्त आदेश के पैरा 10, तथा कीमतों के पुनरीक्षण के सम्बन्ध में उक्त आदेश के पैरा 13 के उप-पैरा (1), के प्रवर्तन में इस शर्त पर छूट देती है कि नये सूत्रयोगों के प्रचलन या वर्तमान

सूत्रयोगों की फुटकर कीमतों के पुनरीक्षण के एक सप्ताह के भीतर, इस व्यौरे सहित कि कीमतें यथास्थिति, किस प्रकार निर्धारित या पुनरीक्षित की गई हैं, एक रिपोर्ट केन्द्रीय सरकार को भेजी जाएगी।

स्पष्टीकरण.—इस आदेश के प्रयोजनों के लिए, औषध निर्माण करने वाला ऐसा एकक जो इस आदेश के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख के पश्चात् स्थापित किया जाए तथा पहली बार अपने उत्पादों का विक्रय करे, अपने स्थापन के प्रथम लेखा वर्ष के दौरान ऐसा एकक समझा जाएगा जिसकी कुल वार्षिक विक्री पचास लाख रुपये में अधिक नहीं है।

[सं० 17(1)/74-केमी० III]

विनोद कुमार, संयुक्त सचिव।

